



**Islamic Relief  
Sudan**

**Date: 12/ 12/2023**

اسم العطا : إعادة تأهيل وتوريد مواد لتاهيل 5 مراكز صحيه بالمزاد وايبى والفاشر وفنقوه  
بالاضافه لودهاشم بمحليه سنار ايضا وحدة التوليد بمستشفى سنار.

Tender Name: Rehabilitation Healthcare to 5 primary healthcare unit in Sennar  
locality And Maternity unit in Sennar Hospital-Sennar Locality.

Project: Islamic Relief IRC-12-12 -2023

PRs #18553, 18554, 18555 & 18556

Company Name:

اسم الشركة:

Address:

العنوان:

Contact Person:

ممثل الشركة:

Mobile Number:

رقم الموبايل:

Elect email:

البريد الالكتروني:

الإغاثة الإسلامية عبر العالم منظمة تطوعية تعمل في السودان منذ العام 1991 ، تسعى لتخفيف المعاناة عن الفقراء في العالم دون تمييز للجنس او العقيدة او الاصل ومنذ بداية عملها في السودان نفذت المنظمة بنجاح العديد من مشاريع التنمية والاعاثة في قطاعات المياه واصحاح البيئة ، الصحة ، التعليم ، سبل العيش ، الطوارئ ودعم الأيتام.

هذا العطاء أعادة تأهيل وتوريد مواد لتأهيل 5 مراكز صحيه بالمزاد وابيى والفاشر و فننقوه وود هاشم بمحليه سنار بالإضافة الى عدد وحدة الولاده بمستشفى سنار. وفق الشروط المبينة أدناه.

1. الإلتزام بالكميات والأنواع المحددة بجدول المواصفات والكميات المرفق .
2. الكميات المطلوبة قد تزيد أو تنقص حسب الأسعار المقدمة والميزانية المتوفرة
3. يتم ملء البيانات في كراسة العطاء فقط ، والأسعار يجب أن تكون شاملة كافة الرسوم
- سيتم توقيع عقد أعادة تأهيل وتوريد مواد لتأهيل 5 مراكز صحيه بالمزاد وابيى والفاشر و فننقوه وود هاشم بمحليه سنار بالإضافة الى وحدة الولاده بمستشفى سنار. مع منظمة الإغاثة الإسلامية عبر العالم لمن يرسو عليه العطاء:
- أ. تقديم شهادة خلو طرف من الضرائب والزكاة
- ب. توريد كامل المواد خلال (10) يوما من تاريخ توقيع العقد.
- ج. للمنظمة لجنة فنية لها الحق في رفض المواد غير المطابقة للمواصفات عند الإستلام.
4. فاتورة نهائية مختومة بختم الضرائب بعد تسليم المواد.
5. إرفاق تفويض بتحصيل قيمة ال 17% بالانابة عن مكتب الضرائب المسجل لدى ( لمن يرسو عليه العطاء )
6. الزام : فاتورة نهائية مختومة بختم الضرائب بعد تسليم المواد.
7. يتم سداد قيمة العطاء بالجنيه السوداني بشيك عقب إستلام كل الكميات بالمواقع المعنية و في التاريخ المحدد.
8. يرفق المتقدم :

a. شهادة تسجيل الشركة/إسم العمل

b. شهادات الخبرة السابقة والرخصة التجارية

c. اسكرين فورم ( يستلم مع كراسة العطاء )

d. صورة من إثبات الشخصية ل مجلس إدارة/مدراء/أصحاب العمل

9. يتم تقديم العطاءات في ظرف مغلق مختوم بالشمع الاحمر يكتب عليه ( العطاء ) أعادة تأهيل وتوريد مواد لتأهيل 5 مراكز صحيه بالمزاد وابيى والفاشر و فننقوه وود هاشم بمحليه سنار بالإضافة الى وحدة الولاده بمستشفى سنار- ويودع بصندوق العطاءات بالصالة الرئيسية لمكتب المنظمة بالقضارف- حي الجمهورية - بمكتب المنظمة بولاية النيل الازرق- الدمازين- او مكتب المنظمة بسنار -حي الدرجة مربع 56 - عفار رقم 110 - او مكتب المنظمة بوادمدي- مارنجان- حلة حسن- جوار كلية الاندلس- شارع سنار كما يمكن التقديم عن طريق البريد الالكتروني :

[Irw.Sudanprocurement@gmail.com](mailto:Irw.Sudanprocurement@gmail.com)

10. الإلتزام بكل ما ورد من شروط أعلاه ، و لا ينظر في العطاءات غير المستوفية للشروط

11. لا يمكن فتح صندوق العطاءات لسحب كراسة العطاء بعد الإيداع وعلي من يرغب في الإنسحاب وضع خطاب يفيد ذلك

في صندوق العطاءات

12. المنظمة غير مقيدة بقبول أقل أو أعلى عطاء

للمنظمة الحق في تجزئة العطاء متى تراءى لها ذلك ، كما لها الحق في إلغاء كل أو بعض بنود العطاء .

13. اخر موعد لتسليم العطاءات في يوم الاحد 17/12/2023 الساعة الثالثة ظهرا

جدول تقديرات ومواصفات تاهيل 5 مراكز صحيه بمحليه سنار بالاضافه الى وحدة الولاده بمستشفى سنار

1- نطاق عمل اعاده تاهيل مركز صحي ود هاشم						
SOW for Rehabilitation of Wad-Hashim Health Center						
						1
<u>Renovations work</u> اعمال المرمات						
### #	Description	Quantity	Unit of Measure	Currency	Unit Price	Total Price
1.1	توريد وعمل مرمرات بصوره جيده لجميع الحوائط من الداخل والخارج (غرفه التحصين) Supply and carry out repairs in a good for all walls manner inside and outside for Immunization room	1	Job	SDG		
2	<u>"أعمال المباني و البياض" "building and plastering works"</u>					

<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله المهيره وطوب احمر درجه اولي وأسمنت جوده عاليه و رومله خشنه خاليه من المونه للمباني 1:8 خلطه المونه البيضاء 1:6 مع الرش الجيد بالماء لمدة 3 ايام</p> <p>labor, as well as The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled labor roller free of mortar for buildings 1:8, first-class red bricks, high-quality cement, and a rough .spraying with water for 3 days white mortar mix 1:6, with good</p>						
2.1	"توريد و عمل بياض من الداخل (غرفه التحصين)" " Supply plastering works and from the inside "(immunization room)	4.5	M2	SDG		
3	<u>اعمال النقاشه plastering work</u>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله المهيره والسقائل اللازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجهه تحضيري طلبه حريرييه ووجهين بالبوماستك الملون وعمل كل ما يلزم</p> <p>labor, as well as the The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled cleaning the surfaces, sanding, applying necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary a primer, silk paint, and two coats</p>						
3.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل (غرفتين and painting of the walls inside (two room)	93	M2	SDG		
3.2	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الخارج للغرف Supply and painting of the walls for rooms outside	194	M2	SDG		

3.3	"توريد وعمل رش للبهيات لعدد 5 شباك وعدد 2 باب" "Supply and painting of 5 windows and 2 doors"		Job	SDG		
4	<b>"أعمال الكهرباء" "electrical works"</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائية جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها  The price includes the supply of all electrical materials " الأسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها " walls, pulling equipment of excellent quality with good installation with pipes inside the and "the wires for the bulbs, switches, and others</p>						
4.1	توريد وتركيب مروحه سقف جوده ممتازه كامله مع المفتاح "installation Supply and" ceiling fan high of quality completely with "switch"	1	Job	SDG		
4.2	توريد وتركيب لمبه اقتصاديه 45 واط كامله مع مفتاح "installation Supply and" of an economical 45-watt complete with <b>LED</b> bulb switch	4	Job	SDG		
4.3	"توريد وتركيب بلك 13 امبير " "Supply and installation of a 13 amp socket".	2	Job	SDG		
5	<b>"أعمال السباكة" "plumbing works"</b>					

	"توريد وعمل حوض غسيل عدد 2 حنفيه مع عمل التوصيلات الازمه وربطها بالشبكة الرئيسيه وعمل مايلزم " "Supply and installation of a washbasin with two faucets, including the necessary connections and connection to the main network, and whatever is necessary"		Job	SDG		
<b>Total cost</b>						

2- نطاق عمل اعاده تاهيل مركز صحي الفاشر						
SOW for Rehabilitation of AlFashir Health Center						
Description	Quantity requested	Unit of Measure	Currency	Unit Price	Total Price	
<b>"أعمال المباني و البياض" "building and plastering works"</b>						
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله المهرة وطوب احمر درجه اولي وأسمنت جوده عاليه و رمله خشنه خاليه من المونه للمباني 1:8 خلطه المونه البياض 1:6 مع الرش الجيد بالماء لمده 3 ايام</p> <p>labor, as well as The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled labor roller free of mortar for buildings 1:8, first-class red bricks, high-quality cement, and a rough .spraying with water for 3 days white mortar mix 1:6, with good</p>						
"توريد و عمل بياض ناعم من الداخل للحوائط plastering works Supply and smooth from the inside for all walls"	10	M2	SDG			
"توريد و عمل بياض للحوائط من الخارج Supply and plastering works from "outside for all walls the"	92	M2	SDG			

Supply "توريد وعمل بياض للسقف" "ceiling and plastering of the	10	M2	SDG		
<b>اعمال النقاشه plastering work</b>					
M2					
السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعمالة المهرة والسقائل اللازمه للعمل مع نظافة الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيرى طليه حريرييه ووجهين بالبوماستك الملون وعمل كل ما يلزم					
labor, as well as The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled labor cleaning the surfaces, sanding, the necessary tools and materials for the work, including of colored putty, and doing everything necessary applying a primer, silk paint, and two coats					
توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل and painting of the walls Supply inside	109.2	M2	SDG		
توريد وعمل نقاشه للحوائط من الخارج and painting of the walls Supply from outside	92	M2	SDG		
توريد وعمل نقاشه للسقف Supply and for the ceiling painting	37	M2	SDG		
<b>"أعمال الحداده" (al-hadada a'mal) "blacksmithing works"</b>					
"السعر يشمل توريد وتركيب الابواب والشبابيك المصنعه كالاتي 1-الحلق من المواسير 84 سم السوداء الثقيله . 2- الضلف من المواسير المربعه 63 سم السوداء الثقيله . 3- الحليه من الصاج المضلع ربع لينيه ثقيل مع الطلاء بماده عاذله اولاً والطلاء بالبوهيه مع التركيب الكوالين والترابيس وجميع مايلزم" "The price includes the supply and :installation of the manufactured doors and windows as follows . The frame is made of 8*4 cm black heavy pipes .The shutters are made of 6*3 cm black heavy square pipes then painted with The trim is made of heavy corrugated steel with a primer coating first and ".and everything else necessary ,paint, including the installation of the hinges, brackets					
توريد وتركيب باب مفاص 2,2*1,2 متر installation of a door Supply and" with dimensions of 2.2 meters by 1.2 meters	2	Job	SDG		

توريد وتركيب منور مقاس 1,1*0,5 متر "installation of a Supply and window with dimensions of 0.5 by "1.1 meters"	2	Job	SDG		
<b>"أعمال الكهرباء" "electrical works"</b>					
السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائية جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها electrical materials The price includes the supply of all " الاسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها" installation with pipes inside the walls, pulling and equipment of excellent quality with good "switches, and others ,the wires for the bulbs"					
وريد وتركيب مروحة سقف جوده ممتازه كامله and installation Supply" مع المفتاح" quality ceiling fan high of "completely with switch"	3	Job	SDG		
توريد وتركيب لمبه اقتصاديه 45 واط كامله installation Supply and" مع مفتاح" <b>LED</b> of an economical 45-watt bulb complete with switch	4	Job	SDG		
<b>Total cost</b>					

3- نطاق عمل اعاده تاهيل مركز صحي فننوقه الجبل						
SOW for Rehabilitation of Fangoga Aljabal Health Center						
NO	Description	Quantity requested	Unit of Measure	Currency	Unit Price	Total Price
1	<b><u>Renovations work</u> اعمال المرمات</b>					



1.1	"توريد وعمل مرمرات بصورة جيده لجميع الحوائط وعمل الربط لكل الفتحات التي تحتاج للربط" Supply and repair of all " good manner, walls in a and connecting all openings that need to be connected	1	Job	SDG		
2	<b>اعمال النقاشه plastering work</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله المهرة والسقائل اللازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيرى طليه حريرييه ووجهين باليوماستك الملون وعمل كل ما يلزم</p> <p>labor, as well as the The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled cleaning the surfaces, sanding, applying necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary a primer, silk paint, and two coats</p>						
2.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل Supply of the walls inside	130	M2	SDG		
2.2	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الخارج والبرابيت painting of the walls outside and the parapets	101	M2	SDG		
2.3	"توريد وعمل رش للبهيات لعدد 6 شباك وعدد 3 باب" Supply and painting of 6 windows "and 3 doors		Job	SDG		
3	<b>اعمال السقوفات" (a'mal as-suqfat) "ceiling works"</b>					

	"السعر يشمل توريد وتركيب سقف مستعار مقاس 60*60 سم من الالمنيوم الممتاز وعمل جميع مايلزم" "The price includes installation the supply and of a suspended ceiling of 60*60 cm aluminum and all necessary"					
3.1	"توريد وتركيب سقف مستعار 60*60سم لغرفة الطبيب والصيدليه" "and Supply" installation of a 60*60 cm suspended ceiling for the doctor's office and "pharmacy"	25	M2	SDG		
4	<b>"أعمال الكهرباء" "electrical works"</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائيه جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها الاسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها" "The price includes the supply of all electrical materials walls, pulling equipment of excellent quality with good installation with pipes inside the and "the wires for the bulbs, switches, and others"</p>						
4.1	وريد وتركيب مروحة سقف جوده ممتازه كامله مع المفتاح" "installation of Supply and" quality ceiling fan high "completely with switch"	2	Job	SDG		
4.2	توريد وتركيب لمبه اقتصاديه 45 واط كامله مع مفتاح" "Supply" and economical 45-watt bulb complete with switch <b>LED</b>	6	Job	SDG		
4.3	"توريد وتركيب بلك 13 امبير" "Supply and installation of a 13 amp socket".	6	Job	SDG		

<b><u>"صيانة غرفة الصحة الإيجابية Maintenance of a reproductive health room"</u></b>						
5	<b><u>"أعمال المبانى و البياض" "building and plastering works"</u></b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره وطوب احمر درجه اولي واسمنت جوده عاليه و رمله خشنه خاليه من المونه للمباني 1:8 خلطه المونه البيضاء 1:6 مع الرش الجيد بالماء لمده 3 ايام</p> <p>labor, as well as The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled labor roller free of mortar for buildings 1:8, first-class red bricks, high-quality cement, and a rough .spraying with water for 7 days white mortar mix 1:6, with good</p>						
5.1	"توريد وعمل مباني واحد طوبه مونه اسمنت 30 سم داخل الاساس وواحد متر فوق سطح الارض (للمظله)" "Supply and Building of one layer of bricks with cement mortar 30 cm inside the foundation and one meter above the ground (for the shed area)	10	M2	SDG		
5.2	"توريد وعمل مباني واحد ونص مونه اسمنت ارتفاع 2 متر (فاصل)" "Supply and Building of one and a half layers of cement mortar walls with a height of 2 meters (partition)"	7	M2	SDG		
5.3	"توريد و عمل بياض للحوائط من الخارج الغرفه" "Supply and plastering works from the outside for all walls room"	36	M2	SDG		

5.4	"توريد و عمل بياض ناعم من الداخل للحوائط (المظله و الفاصل ) plastering Supply and" works smooth from the inside and outside for "area partition and shed	30	M2	<b>SDG</b>		
6	<b>اعمال النقاشه plastering work</b>  M2 <b>SDG</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره والسقائل الازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيرى طليه حريريه ووجهين بالبوماستك الملون وعمل كل ما يلزم</p> <p>labor, as well as The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled labor cleaning the surfaces, sanding, the necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary applying a primer, silk paint, and two coats</p>						
6.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل و الخارج Supply and painting of the walls inside and outside	107.8	M2	<b>SDG</b>		
6.2	" توريد وطلاء بالبهيات للمواسير ولاكسبنده حسب توجيه المهندس المشرف " "Supply and painting of pipes and expansion joints with anti- corrosion materials according to the instructions of the supervising engineer		Job	<b>SDG</b>		
7	<b>"أعمال الحداده" (al-hadada a'mal) "blacksmithing works"</b>					

7.1	<p>"السعر يشمل توريد وعمل أعمدة من المواسير مقاس 4*8 سم السوداء الثقيلة مع حفر القواعد 50*50*50 سم وصب خرسانه بيضاء والتثبيت الجيد حسب توجيه المهندس المشرف" " The price includes the supply and of columns made of لاعمهي pipes with a size of 8*4 cm the of black steel, with excavation of the foundations of 50*50*50 cm and the pouring of concrete and good white installation according to the instructions of the "supervising engineer"</p>	6	Job	SDG		
7.2	<p>"توريد وعمل سقف من الزنك عيار 35 وعمل المدادات بمسافات لاتزيد عن 80 سم بمواسير 4*8 سم السوداء الثقيله مع ربط الجيد بالمبني" " Supply and construction of a zinc roof with a thickness of 35 and purlins the installation of at distances not exceeding 80 cm with 8*4 cm black good steel pipes with fastening to the building"</p>	16	M2	SDG		
7.3	<p>"توريد وعمل عازل حراري جيد" " Supply and installation of " in "thermal insulation good"</p>	16	M/T	SDG		
7.4	<p>"توريد وعمل مرايا من الزنك الممتاز أبو حصان عرض واحد متر مع التثبيت الجيد علي المواسير 3*6 سم السوداء الثقيله " "Supply and installation of excellent zinc mirrors with a width of one meter with good fastening on 6*3 cm black steel pipes"</p>	12	M/T	SDG		

7.5	"توريد وعمل اكسبندا عرض واحد متر مع التثبيت الجيد علي زاويه 1 4/1 بوصة حسب توجيه المهندس المشرف "Supply and installation of one meter wide expansion joint with good fastening on a 1 1/4 inch angle according to the instructions of the supervising engineer"	12	M/T	SDG		
7.6	توريد وتركيب باب مقاس 1,2*2,2 متر من المواسير 3*6 سم السوداء الثقيه والصاج 4/1 لينيه ثقيله مع الطلاء بالابويهيه وعمل الترايبس وكل مايلزم "Supply and " installation of a door measuring 2.2*1.2 meters of 6*3 cm black steel made pipes and 1/4 inch heavy anti- sheet metal with corrosion painting and the installation of lintels and all "components necessary	1	job	SDG		
8	<b>"أعمال الكهرباء" "electrical works"</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائيه جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها الاسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها "The price includes the supply of all electrical materials "</p> <p>walls, pulling equipment of excellent quality with good installation with pipes inside the and "the wires for the bulbs, switches, and others</p>						
	توريد وتركيب مروحه سقف جوده ممتازة كامله مع المفتاح" installation of Supply and" quality ceiling fan high "completely with switch	2	Job	SDG		

	توريد وتركيب لمبة اقتصادية 45 واط كامله مع مفتاح " Supply " installation of an and economical 45-watt bulb complete with switch <b>LED</b>	5	Job	<b>SDG</b>		
	"توريد وتركيب بلك 13 امبير " "Supply and installation of a 13 amp socket".	5	Job	<b>SDG</b>		
<b>Total cost</b>						

4- نطاق عمل اعاده تاهيل مركز صحي اببي						
SOW for Rehabilitation of Abyie Health Center						
NO	Description	Quantity requested	Unit of Measure	Currency	Unit Price	Total Price
1	<b><u>Renovations work</u> اعمال المرمات</b>					
1.1	توريد وعمل مرمرات للمباني لجميع الشقوق وعمل الربط لكل فتحات الجدران بصوره جيده وعمل ترميم للحوائط " " provide and all carry out repairs for buildings, including the filling of all cracks, the openings fixing of all wall in a good way, and the "restoration of the walls	1	Job	<b>SDG</b>		
1.2	"توريد وعمل معالجه لجميع ثقوب الزنك بالسيليكون" " Supply and treatment of all zinc holes "with silicone	1	Job	<b>SDG</b>		
1.3	توريد ومعالجه التالف من الارضيات بالخرسانه البيضاء 1:3:6" treatment of Supply and"	3	Job	<b>SDG</b>		

	damaged floors with white "concrete 1:3:6					
2	<b>plastering work</b> اعمال النقاشه					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره والسقائل اللازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيري طليه حريرييه ووجهين بالبوماستك الملون وعمل كل ما يلزم</p> <p>labor, as well as the The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled cleaning the surfaces, sanding, applying necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary a primer, silk paint, and two coats</p>						
2.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من and painting Supply الداخل of the walls inside	17.4	M2	<b>SDG</b>		
2.2	توريد وعمل نقاشه للحوائط من and painting Supply الخارج of the walls outside s	90	M2	<b>SDG</b>		
2.3	"توريد وعمل رش للبهيات للشبابيك و الابواب و اعمده المظله " Supply and painting of windows and doors and "pillar pipes Shad area		Job	<b>SDG</b>		
3	<b>"blacksmithing works"(al-hadada a'mal)</b> "أعمال الحداده"					



3.1	"توريد وعمل اعمده من المواسير المربعه 4*8 متر مع حفر قواعد 50*50*50 سم وصب خرسانه بيضاء مع التثبيت الجيد حسب توجيه المهندس المشرف" translates to "Supply and installation of " made of square pipes pillars 8*4 meters in size, with the digging of bases 50*50*50 cm in size and the pouring of white concrete, with good to the fastening according instructions of the "supervising engineer"	6	Job	SDG		
3.2	"توريد وعمل سقف بالزنك الممتاز عيار 35 مع المدادات من المواسير المربعه 4*8 السوداء الثقيله بمسافات لا تزيد عن 80 سم مع التثبيت الجيد بمسامير زنك" Supply and installation of " a zinc roof of excellent a caliber of 35, quality with with supports made of square pipes 8*4 cm in size, spaces not exceeding with 80 cm, with good fastening "with zinc screws"	24	M2	SDG		
3.3	"حسب توجيه المهندس المشرف توريد وعمل مرايا من الزنك الممتاز عيار 35 عرض واحد متر مع التثبيت الجيد علي المواسير 3*6 سم السوداء الثقيله " "Supply and installation of excellent zinc mirrors with a width of one meter with good fastening on 6*3 cm black steel pipes according to the instructions of the supervising engineer"	4	M/T	SDG		
3.4	" توريد وعمل اكسبندا عرض واحد متر مع التثبيت الجيد علي زاويه 1 4/1 بوصه حسب توجيه المهندس المشرف " "Supply and installation of one meter wide expansion joint with good fastening on a 1 1/4 inch angle according to the"	8	M/T	SDG		

	instructions of the supervising engineer"					
4	<b><u>"electrical works" "أعمال الكهرباء"</u></b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائيه جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها  The price includes the supply of all electrical materials " الاسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها " " walls, pulling equipment of excellent quality with good installation with pipes inside the and  "the wires for the bulbs, switches, and others</p>						
4.1	توريد وتركيب مروحة سقف جوده ممتازه كامله مع المفتاح " installation of Supply and" quality ceiling fan high "completely with switch	4	Job	SDG		
4.2	توريد وتركيب لمبه اقتصاديه 45 واط كامله مع مفتاح " Supply " installation of an economical 45-watt bulb complete with switch <b>LED</b>	6	Job	SDG		
<b><u>"صيانة غرفة الصحة الإنجابية Maintenance of a reproductive health room"</u></b>						
5	<b><u>"Demolition work" "اعمال الازاله"</u></b>					

5.1	ازاله السقف البلدي والبرابيت مع الاحتفاظ الطوب للاستخدام" removal of the municipal beams, while roof and the preserving the bricks for "use	1	Job	SDG		
6	<b>"أعمال المباني و البياض" "building and plastering works"</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله المهاره وطوب احمر درجه اولي وسمنت جوده عاليه و رومله خشنه خاليه من المونه للمباني 1:8 خلطه المونه البياض 1:6 مع الرش الجيد بالماء لمده 7 ايام</p> <p>labor, as well as first- The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled roller free of mortar for buildings 1:8, white class red bricks, high-quality cement, and a rough .spraying with water for 7 days mortar mix 1:6, with good</p>						
6.1	"توريد وعمل مباني للبرابيت 1 طوبه مونه اسمنت ارتفاع 50 سم مع عمل بياض ناعم للحوائط من الداخل و الخارج " "Supply and buildings for the parapets , 1 brick, cement mortar, height 50 cm, with smooth plastering of the walls from the inside and outside	1	Job	SDG		
7	<b>اعمال النقاشه <u>plastering work</u></b>					

السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره والسفائل الازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيري طليه حريري ووجهين باليوماستك الملون وعمل كل ما يلزم

labor, as well as the The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled cleaning the surfaces, sanding, applying necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary a primer, silk paint, and two coats

7.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل Supply and painting of the walls inside	74	M2	SDG		
7.2	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الخارج و البرابيت Supply and painting of the walls outside and the parapets	88	M2	SDG		
8	<b><u>"ceiling works" (a'mal as-suqfat) اعمال السقوفات"</u></b>					
8.1	"توريد وتركيب سقف من الزنك السوداني الممتاز عيار 35 مع عمل مدادات من المواسير المربعه 84 السوداء الثقيله بمسافات لاتزيد عن 80 سم مع التثبيت الجيد بمسامير الزنك القويه والطلاء المواسير باليوهيات وعمل كل مايلزم" Supply and installation of " a roof made of Sudanese excellent quality zinc of with a caliber of 35, with the installation of supports made of square pipes 8*4 cm in size, with spaces not exceeding 80 cm, with good fastening with strong zinc screws, painting the pipes with paints, and "doing everything necessary	28	M2	SDG		

8.2	"توريد وعمل عازل حراري جيد للسقف" "Supply and" installation of a good thermal insulation for the roof	28	M2	SDG		
<b>Total cost</b>						

5- نطاق عمل اعاده تاهيل مركز صحي المزاد						
SOW for Rehabilitation of Al Mazad Health Center						
NO	Description	Quantity requested	Unit of Measure	Currency	Unit Price	Total Price
1	<b><u>Renovations work</u> اعمال المرمات</b>					
1.1	توريد وعمل مرمات بصوره جيده لجميع الحوائط (المعمل + غرفه الطبيب) Supply and carry out repairs in a good manner for all walls (laboratory + doctor's room)	1	Job	SDG		
1.2	توريد وعمله معالجه للارضيات بالخرسانه البيضاء 1:3:6 مع رش الجيد بالماء (غرفه الطبيب) Supply and processing of floors with white spraying concrete 1:3:6 with water (doctor's room)	1	M2	SDG		
2	<b><u>building and flooring works</u> أعمال المبانى والارضيات</b>					

	<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره وطوب احمر درجه اولي وسمنت جوده عاليه و رومله خشنه خاليه من المونه للمباني 1:8 خلطه المونه البيضاء 1:6 مع الرش الجيد بالماء لمده 7 ايام</p> <p>The price includes the supply of all materials, equipment, and labor, as well as first- skilled class red bricks, high-quality roller free cement, and a rough of mortar for buildings 1:8, white mortar mix 1:6, with good .spraying with water for 7 days</p>		Job	SDG		
2.1	<p>توريد وعمل ازاله لحائط من الزنك وبناء حائط واحد طويه مونه اسمنت تقفيل مع عمل البياض من الداخل والخارج (غرفه الغيار)</p> <p>Supply and removal of a zinc wall and construction of one cement mortar, ,brick wall finishing with plastering inside and outside (dressing room)</p>	9	M2	SDG		
3	<p><b>اعمال النقاشه <u>plastering work</u></b></p>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره والسقائل الازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيرى طليه حريريه ووجهين باليوماستك الملون وعمل كل ما يلزم</p> <p>labor, as well as the The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled cleaning the surfaces, sanding, applying necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary a primer, silk paint, and two coats</p>						

3.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل Supply and painting (غرفة الطبيب) inside (doctor's of the walls room)	50	M2	SDG		
3.2	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الخارج والبرابيت Supply and painting of outside and the the walls parapets	196	M2	SDG		
3.3	Supply and painting of the pipes عمل (branda) with paint توريد و طلاء بالبهيات للمواسير (البرنده)	6	Job	SDG		
4	توريد وتركيب لافتة مضيئه تحتوي شعار منظمه الاغاثه الاسلاميه المطلوب مع طلاء المواسير بالبهيات وحسب توجيه المهندس المشرف والمنظمه  Supply and installation of a lighted sign containing the the Islamic required logo of Relief Organization, with painting of the pipes with paint according to the guidance and of the supervising engineer and .the organization	3	M2	SDG		
5	<b><u>"صيانة غرفة الصحة الإنجابية بمستشفى سنار مقاس 3.54 متر"</u></b> <b><u>"health room measuring 3.54 meters"</u></b>					
5.1	Renovations work اعمال المرمات					
	توريد وعمل مرمات بصوره جيده لجميع الحوائط Supply and carry out repairs in a good manner for all walls		Job	SDG		
5.2	<b><u>اعمال النقاشه plastering work</u></b>					
						M2

SDG						
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره والسقائل الازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصنفره وعمل وجه تحضيري طليه حريريه ووجهين بالبوماستك الملون وعمل كل ما يلزم</p> <p>labor, as well as the The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled cleaning the surfaces, sanding, applying necessary tools and materials for the work, including .of colored putty, and doing everything necessary a primer, silk paint, and two coats</p>						
	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل Supply and painting of the walls inside	52	M2	SDG		
5.3	<b>"أعمال الكهرباء" "electrical works"</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائيه جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها الاسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها" " The price includes the supply of all electrical materials walls, pulling equipment of excellent quality with good installation with pipes inside the and "the wires for the bulbs, switches, and others</p>						
	توريد وتركيب مروحه سقف جوده ممتازه كامله مع المفتاح" " Supply and ceiling fan high installation of "quality completely with switch	2	Job	SDG		
	توريد وتركيب لمبه اقتصاديه 45 واط كامله مع مفتاح" " Supply and installation of an economical complete LED 45-watt bulb with switch	4	Job	SDG		



	"توريد وتركيب بلك 13 امبير " "Supply and installation of a 13 amp socket".	3	Job	SDG		
<b>Total cost</b>						

6- نطاق عمل اعاده تاهيل مستشفى سنار للنساء والاولادة						
SOW for Rehabilitation of Sennar obstetrics and gynecology						
NO	Description	Quantity requested	Unit of Measure	Currency	Unit Price	Total Price
<b>The Hall الصالة</b>						
1	<b>"aluminum works اعمال الالمونيوم"</b>					
"السعر يشمل توريد وتركيب الابواب والشبابيك من الالمونيوم الممتاز وعمل الرفاشاة والاكسسوارات وعمل كل ما يلزم" The price includes the supply and installation of doors and windows made of excellent aluminum, the installation of handles and accessories, and the work of everything necessary						
1.1	"توريد وتركيب باب مقاس 2.201.20 متر" Supply and installation of a door measuring 2.201.20 meters	2	Job	SDG		
1.2	تركيب وعمل فاصل بالالمونيوم والزجاج المقوي (عاكس) مع التثبيت الجيد وعمل كل ما يلزم " Installation of a partition and construction of a made of aluminum and tempered glass (reflective) with fastening and doing good "everything necessary	8	M2			
1.3	"توريد وعمل تقفيل للمعمل بالالمونيوم والزجاج المقوي (عاكس) ويشمل تبديل النملي والخشب بالالمونيوم بالاضافه لتعليه الحائط الداخلي " Supply and construction of a partition for the factory made of aluminum and tempered glass	1	Job			

	(reflective), including the termites and replacement of wood with aluminum, in addition to raising the internal "wall					
2	<b>"blacksmithing works"(al-hadada a'mal) "أعمال الحداده"</b>					
	<p>السعر يشمل توريد وتركيب الابواب والشبابيك المصنعه كالاتي 1.الحلق من المواسير المربعه 4*8 سم السوداء الثقيله . 2-الضلف من المواسير المربعه 6*3 سم السوداء الثقيله. 3- الحليه من الصاج المضلع ربع لبينيه ثقيل مع الطلاء بماده عازله اولا والطلاء باليوهيه مع تركيب الكوالين والترابيس وجميع مايلزم.</p> <p>The price includes the supply and installation of the doors and windows " manufactured as follows: 1. The frame is made of black heavy square pipes with a size of 8*4 cm. 2. The leaf is made of black heavy square pipes with a size of 3*6 cm. 3. The trim is made of heavy corrugated sheet metal with a thickness of ¼ inch, with insulation material first, then painted with paint, with the installation of the hinges, "trusses, and all that is necessary</p>					
2.1	"توريد وتركيب باب مقاس 2,201,20 سم " Supply and installation " of a door measuring 2.201.20 cm	1	Job	SDG		
3	<b>"electrical works" "أعمال الكهرباء"</b>					
<p>السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات الكهربائيه جوده ممتازه مع التثبيت الجيد بالمواسير داخل الحوائط تسحب لها الاسلاك الفرادي من اللمبات ومفاتيح وغيرها</p> <p>The price includes the supply of all electrical materials and equipment of excellent quality with good installation with pipes inside the walls, pulling the wires for the bulbs, switches, "and others</p>						

3.1	توريد وتركيب مروحة سقف جوده ممتازه كامله مع المفتاح Supply and installation of ceiling fan high quality completely with switch	4	Job	SDG		
3.2	توريد وتركيب لمبه اقتصاديه 45 واط كامله مع مفتاح installation of an economical 45-watt bulb LED complete with switch	5	Job	SDG		
<b>الحمام الداخلي 1.5*1.5 متر "</b> <b><u>The internal bathroom 1.5*1.5 meters</u></b>						
<b><u>Plastering Work</u> اعمال النفاشة</b>						
4	السعر يشمل توريد كل المواد والمعدات والعماله الماهره والسقائل اللازمه للعمل مع نظافه الاسطح والصفنفره وعمل وجه تحضيري طلبه حريريه ووجهين بالبوماستك الملون وعمل كل ما يلزم The price includes the supply of all materials, equipment, and skilled labor, as well as the necessary tools and materials for the work, including cleaning the surfaces, sanding, applying a primer, silk paint, and two coats of colored putty, and doing ..everything necessary					
4.1	توريد وعمل نقاشه للحوائط من الداخل (الحمام و الصاله) Supply and painting of the walls inside for internal bathroom and hall	89.2	M2	SDG		
4.2	توريد وعمل رش بالبوهيات للسقف والباب (الحمام) Supply and spray painting of the ceiling and door (bathroom)	1	Job	SDG		
5	<b><u>Plumbing Work; اعمال السباكة</u></b>					
5.1	توريد وتركيب حوض غسل ايدي عدد 2 حنفيه مع عمل التوصيلات الازمه وربطها بالشبكه الرئيسييه وعمل مايلزم Supply and installation of a washbasin for handwashing with two faucets, including the necessary connections and connection to the main network, and whatever is necessary					
6	<b><u>"Wall works"</u> "أعمال السور"</b>					

6.1	<p>"توريد وتركيب عدد 5 لمبه طاقة شمسيه للشارع عند المدخل وعلي السور وعمل كل مايلزم حسب توجيهه المهندس المشرف" (برجاء ارفاق كتالوج ادوات الطاقة الشمسية)</p> <p>Supply and installation of 5 solar-powered street lights at the entrance and on the fence, and doing everything necessary according to the instructions of "the supervising engineer"</p>	5	Job	SDG		
	<p>توريد وتركيب لافته مضيئه تحتوي شعار منظمه الاغاثة الاسلاميه المطلوب مع طلاء المواسير بالبوهيات وحسب توجيه المهندس المشرف والمنظمه (برجاء ارفاق كتالوج ادوات الطاقة الشمسية)"</p> <p>Supply and installation of a lighted sign containing the required logo of the Islamic Relief Organization, with painting of the pipes with paint and according to the guidance of the supervising engineer and the .organization</p>	2	M2	SDG		
<b>Total cost</b>						

<b>SUB TOTAL (1+2+3+4+5+6) =</b>
<b>VAT 17%</b>
<b>GRAND TOTAL</b>

Total Amount in words \_\_\_\_\_

Company Name \_\_\_\_\_

Authorized person Name \_\_\_\_\_

**Signature & Stamp:** \_\_\_\_\_